

Authorized Field Change

Modification hors usine autorisee

INTERNATIONAL

AFC G-01911

Date: Août 2001

Fichier des sujets: ÉLECTRICITÉ

Sujet: Reprogrammation du module de commande du circuit électrique de la cabine (ESC) pour éviter le déclenchement, dans certaines conditions, du compresseur du climatiseur des modèles 4300 et 4400 construits avant le 19 juillet 2001

Modele de Camion: 4300

Jusqu'au: 18/07/2001

Modele de Camion: 4400

Jusqu'au: 18/07/2001

DESCRIPTION

Imprimer la lettre de modification hors usine autorisée (fichier PDF)

Le programme installé dans le module de commande du circuit électrique avant le 19 juillet 2001 peut déclencher, dans certaines conditions, le compresseur du climatiseur. Le code de défaillance 613-14-1-11 apparaît lorsque cette situation se produit.

Pour corriger cette situation, le programme du module de commande du circuit électrique doit être mis à niveau avec un logiciel de version 12 ou 104.

NOTE – Avant de prendre rendez-vous pour reprogrammer le module, vous devez chercher le NIV dans ISIS ou sur le système hôte DDEW pour vous assurer que le programme n'a été mis à niveau. Si le code de modification hors usine G-01911 est suivi du chiffre "2", la reprogrammation a été faite et aucune autre intervention n'est nécessaire. Le programme de nombreuses unités peut avoir été mis à niveau avant la sortie de l'usine de montage de Springfield. D'autres unités peuvent avoir eu une panne de climatiseur et avoir été reprogrammées avec le logiciel le plus récent. Avec ICAP ou INTUNE, vous pouvez vérifier la version du programme du module de commande du circuit électrique. S'il s'agit de la version 12 ou 104, la reprogrammation n'est pas nécessaire.

MARCHE À SUIVRE

Un disque compact contenant le programme mis à niveau pour tous les NIV touchés a été expédié à tous les établissements concessionnaires primaires et secondaires. Le disque compact devrait arriver à votre établissement entre le 20 et le 27 août 2001.

1. Assurez-vous que la version 1.5 du logiciel ICAP est chargée dans votre outil EZ-Tech.

MARCHE À SUIVRE (SUITE)

2. Insérez le disque compact dans le lecteur de disques compacts de votre outil EZ-Tech.
3. Attendez que le programme automatique affiche l'écran montré ci-dessous (Figure 1).

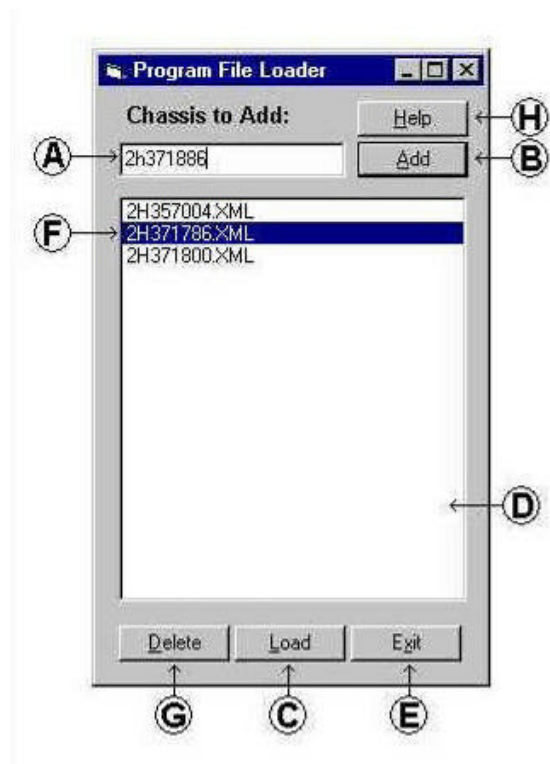


Figure 1 Affichage de l'écran

4. Entrez les numéros des châssis que vous désirez charger dans l'outil EZ-Tech à la case Edit (A).
5. Cliquez sur "Add" (B) ou appuyez sur la touche ENTER.
6. Répétez les étapes 4 et 5 avec tous les numéros de châssis que vous voulez charger.
7. Pour supprimer un numéro de châssis de la liste (D), cliquez sur le châssis à enlever (F) et cliquez sur "DELETE" (G).
8. Pour obtenir l'écran d'aide du programme, cliquez sur "Help" (H).
9. Cliquez sur le bouton "LOAD" (C) pour charger tous les châssis dans la liste (D).
10. Lorsque surgit la boîte de message indiquant que le chargement est terminé, cliquez sur "EXIT" (E) pour sortir.
11. Lancez ICAP et cliquez sur Program Vehicles.
12. Sélectionnez le châssis à programmer, connectez l'outil au véhicule approprié et programmez le véhicule.

MARCHE À SUIVRE (SUITE)

13. **Après avoir fait la programmation, se reconnecter au ICAP d'International et transmettre les confirmations de programmation en cliquant sur "Manual History Update" de l'écran principal ICAP. Vous pouvez vouloir faire ceci périodiquement; cependant, vous devriez attendre le moins possible avant de transmettre ces renseignements, car le remboursement en vertu de la garantie pour modification hors usine autorisée n'est pas approuvé, tant que la base de données ne confirme pas que la reprogrammation a été faite.**

Le numéro d'opération doit figurer sur toutes les demandes de remboursement.

Table 1 Renseignements sur la main-d'oeuvre

Numéro d'opération	Description	Temps
A40-01911-1	Programmation du module de commande du circuit électrique	0,5 heure

PRATIQUES ADMINISTRATIVES

Les frais doivent être imputés à la garantie. Les demandes de remboursement doivent être soumises de la manière habituelle, en faisant référence à la modification hors usine autorisée G-01911.

Il est important d'inscrire les codes avec exactitude afin de faciliter le traitement de la demande de remboursement au titre de la garantie. Les instructions détaillées se trouvent à la section 7-1 du Manuel de garantie. Porter une attention particulière aux articles 39 à 44.

Afin que ce changement soit effectué en temps opportun, toutes les demandes de remboursement relatives au programme G-01911 doivent être soumises d'ici le 31 août 2002 ou, au-delà de cette date, durant la période de garantie du véhicule.

GROUP Inscire le numéro
de campagne de rappel

GROUP	NOUN	C	WARR.	TP	PAD

NOM Laisser en blanc.

C (CAUSE) Inscire « 1 », « 2 » ou
« 3 » (voir ci-dessous).

1. Inspecté (aucune réparation nécessaire).
2. Inspecté et réparé.
3. Pièce défectueuse provenant du stock.

GARANTIE (code de garantie) Inscire « 40 ».

TP (type de pièce) Inscire « P » pour le type
de pièce ayant causé la défectuosité.

% CONC. Inscire « 100 ».

Figure 2